

GEKKAN

HONG  
SANG  
SOO

Vol. 4



人生には刺激が必要だ

# 私たちの一日

キム・ミニ × キ・ジュボン



quinZaine  
DIRECTIONS FORNIGHT  
CANNES 2023

第76回 カンヌ国際映画祭 監督週間クロージング作品

脚本・監督・製作・撮影・編集・音楽：ホン・サンス

出演：キム・ミニ、キ・ジュボン、ソン・ソンミ、パク・ミソ、ハ・ソングク、キム・スンユン

2023年|韓国|韓国語|84分|カラー|16:9|ステレオ|原題：우리의 하루|英題：In Our Day 字幕：太塚毅彦 配給：ミモザフィルムズ

A Film by Hong Sangsoo

Ki Joo-bong Kim Min-hee Song Sun-mi Park Miso Ha Seung-guk Kim Seung-yun

Production Manager Kim Min-hee Production Assistant, Sound Recordist Kim Hye-jeong Written Directed Photographed Edited Composed by Hong Sangsoo

Poster Design Jeonwonsa Film Co., Goyu English Translation Darcy Paquet Produced by Jeonwonsa Film Co. World Sales Finecut

© 2023 Jeonwonsa Film Co. All Rights Reserved.

元女優と詩人、それぞれの元を訪れる悩める若者たち  
交わりそうで交わらない二人の一日を綴る至極の会話劇

In Our Day



## 監督デビュー30周年記念。5カ月連続、新作を味わう「月刊 ホン・サンス」Vol.4

1996年の長編デビュー作『豚が井戸に落ちた日』から30年。これまで30本以上の監督作を発表し、近年はさらなるハイペースで自身のフィルモグラフィを更新し続ける名匠ホン・サンス。2025年11月から2026年3月まで、ホン・サンスの“いま”に出会える、新作5本を5カ月連続で公開する「月刊ホン・サンス」と、新作にリンクしたテーマで過去作を振り返る「別冊ホン・サンス」を同時開催。

『逃げた女』

『川沿いのホテル』

## キム・ミニ × キ・ジュボンが綴る、交わりそうで交わらない一日

猫とコチュジャン入りラーメン、そしてアコースティックギター

ささやかな共通点でつながる二つのドラマが、ふっと心をほぐしていく

QUINZINE  
DIRECTOR'S FORTNIGHT  
CANNES 2023カンヌ国際映画祭  
監督週間クロージング作品日常を至福へと昇華させる  
ホン・サンスの才能が光る

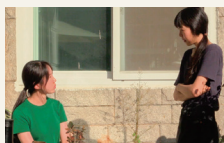
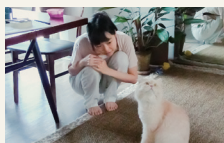
— Los Angeles Times

猫とじゃんけんが彩る、  
愛すべき日常の記録

— The Playlist

人生のささやかな  
スパイスについての瞑想

— The New York Times



## STORY

ある二人の人物が、二つの家でそれぞれに過ごす一日。ひとは、友人の家に居候する休業中の女優サンウォン。もうひとは、小さなアパートで一人暮らしをする詩人のホン・ウィジュ。彼らのもとには将来への不安を抱く若者たちが訪れ、さまざまな質問を投げかける。そんな折、サンウォンの友人の飼った猫がふと姿を消して——。交わりそうで交わらない、二人の一日が静かに並走していく。

脚本・監督・製作・撮影・編集・音楽：ホン・サンス

出演：キム・ミニ、キ・ジュボン、ソン・ソンミ、パク・ミソ、ハ・ソングク、キム・スンユン

2023年 | 韓国 | 韓国語 | 84分 | カラー | 16:9 | ステレオ | 原題：우리의 하루 | 英語：In Our Day

字幕：大塚毅彦 配給：ミモザフィルムズ

© 2023 Jeonwonsa Film Co. All Rights Reserved.

<https://mimosafilms.com/gekkkan-hongsangsoo/>


@hongsangsoo\_JP



@mimosafilms

#月刊ホン・サンス



## 今月の別冊 ホン・サンス

第68回カルノ国際映画祭  
最優秀男優(キ・ジュボン)受賞賞

## 川沿いのホテル

出演：キ・ジュボン、キム・ミニ  
2018年 | 96分 | 英語：Hotel By The River  
協力：JAIHO

冬の漢江沿いの静かなホテル。疎遠の息子たちを呼び出す老詩人ヨンファンと、別室に滞在する失恋して傷心の女性サンヒ。ヨンファンは彼女を気に入ってその後を追うが——。



2026.2.14 (土)より、ユーロスペースほかにて全国順次公開